

中心：_____

姓名：_____

1141027 高中職生中翻英短文翻譯題目

向日葵的花瓣是黃的，外圍是深咖啡色，就像咖啡豆一粒一粒的，中心像芝麻一樣的黑色。它有淡淡的香味，不像玫瑰的香味那麼濃郁，令人感覺很清新。它總是跟著太陽東轉西轉，一年四季都是如此。雖然它沒有像百合花一樣的香味，也沒有像玫瑰花一樣艷麗的外表，可是它那陽光般的外表，像太陽那樣的燦爛。每當我看到它，心情也開朗了起來。向日葵是我的最愛。

花瓣 petal

向日葵 sunflower

芝麻 sesame

淡淡的 faint

香味 scent

清新 pure and fresh

艷麗的 glamorous

外表 appearance

開朗的 cheerful



中心：_____

姓名：_____

1141027 高中職生中翻英短文翻譯參考答案

The petals of the sunflower are yellow; the outer part is dark brown, just like coffee beans; the center is black like sesame. It has a faint scent which is not as rich as the scent of a rose. It makes people feel pure and fresh. It always turns east and west with the sun, and it is the same throughout the year. Although it doesn't have a scent like a lily, and it doesn't have a glamorous appearance like a rose, its sunny appearance is as bright as the sun. Every time I see it, my mood becomes cheerful. The sunflowers are my favorite.